

*Детские  
и юношеские  
хоры*

**ПЕСНИ НАД ВОЛГОЙ**

**ПЕСНИ ПОВОЛЖЬЯ И УРАЛА**

**ДЛЯ ДЕТЕЙ ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА**

*Детские  
и юношеские  
хоры*

ПЕСНИ НАД ВОЛГОЙ

ПЕСНИ ПОВОЛЖЬЯ И УРАЛА

ДЛЯ ДЕТЕЙ ШКОЛЬНОГО ВОЗРАСТА

*Составил В. ВУЛЬКИН*

*Общая редакция В. АГАФОННИКОВА*

ИЗДАТЕЛЬСТВО «МУЗЫКА» МОСКВА 1976

90802—381  
П 026(01)—76 226—76

© Издательство «Музыка», 1976 г. Составление.

# МЫ СТОИМ У ОБЕЛИСКА

(Песня волгоградских школьников)

Слова К. ПОЛЯКОВА

Музыка В. СЕМЕНОВА  
(г. Волгоград)

Сдержанно

Хор

*mf*

Здесь, у Вол - ги, на ал - ле - е на - ши гал - сту - ки а -

- ле - ют. Нам до - ве - ри - ли по пра - ву ох - ра -

Припев

- нять на - ро - да сла - ву. Есть пер - вый пост в Мос - ко - ве, у Мав - зо -

- ле - я, там ка - ра - ул нес - ти - по - чет - на - я на -

- гра - да. Есть пост дру - гой, в - го серд - ца - ми гре - ют мальчиш - ки

и дев - чон - ки Вол - го - гра - да, е -

- го серд - ца - ми гре - ют маль - чиш - ки и дев - чон - ки Вол - го -

Для повторения | Для окончания

гра - да, // - гра - да маль - чиш - ки и дев - чон - ки Вол - го - гра - да.

Здесь, у Волги, на аллее  
 Наши галстуки алеют.  
 Нам доверили по праву  
 Охранять народа славу.

*Припев:* Есть первый пост в Москве, у Мавзолея,  
 Там караул нести — почетная награда.  
 Есть пост другой, его сердцами греют  
 Мальчишки и девчонки Волгограда.

Мы стоим у обелиска,  
 Поклонись, прохожий, низко:  
 Здесь лежат отцы и деды,  
 Здесь горит огонь Победы.

*Припев.*

Здесь зажжен огонь навечно.  
 Автомат не тянет плечи.  
 Мы клянемся — знайте, люди,  
 Мы героям сменой будем.

*Припев:* Есть первый пост в Москве, у Мавзолея,  
 Там караул нести — почетная награда.  
 Есть пост другой, его сердцами греют  
 Мальчишки и девчонки Волгограда.

# В АПРЕЛЕ РОДИЛСЯ ЛЕНИН

Слова В. АЛЕНДЕЯ  
Перевод В. Фирсова

Музыка Г. ХИРБЮ  
(Чувашская АССР)

Не спеша

*mf*

Солн\_ це

гре\_ ет все силь\_ не\_ е, ру\_ чей\_ ки бе\_

\_ гут сме\_ ле\_ е, тра\_ вы, и\_ вы зе\_ ле\_ не\_ ют...

Как хо\_ рош ап\_ рель! Тра\_ вы, и\_ вы зе\_ ле\_

Для повторения

- не - ют... Как хо - рош ап - рель!

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: "- не - ют... Как хо - рош ап - рель!". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a steady rhythmic accompaniment with chords and moving lines. A dynamic marking "mp" (mezzo-piano) is present in the piano part.

Для окончания

- ся ап - рель!

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are: "- ся ап - рель!". The piano accompaniment continues with chords and moving lines. The system concludes with a double bar line.

Солнце греет все сильнее,  
 Ручейки бегут смелее,  
 Травы, ивы зеленеют...  
 Как хорош апрель!

Сквозь густой лесной валежник  
 Пробивается подснежник,  
 Вот он — чистый, первый, нежный...  
 Как хорош апрель!

С каждым днем земля все краше.  
 Трактора рокочут наши,  
 Широко, раздольно пашут...  
 Как хорош апрель!

В эти дни родился Ленин,  
 Ленин — солнце поколений,  
 Потому еще милее  
 Кажется апрель!



# ЗДЕСЬ БОИ НЕ ГРЕМЕЛИ

Слова М. САДОВСКОГО

Музыка Ф. ЛУКИНА  
(Чувашская АССР)

Решительно, в темпе марша

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a steady march-like rhythm with triplets and chords. The vocal line is in a tenor or alto range. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte). The lyrics are in Russian and describe the absence of battles in a certain region during a war.

Хо - тя ни - ког - да здесь бо -  
и не гре - ме - ли, вой - на не ми - ну - ла ро - ди - мой зем -  
- ли, и в семь - ях, как па - мять, хра - нят - ся ши -  
- не - ли, в ко - то - рых по - бе - ду до - мой при - нес - ли. И

в семь - ях, как па - мять, хра - нят - ся ши - не - ли, в ко -

Для повторения *mf* Для сокращения

- то - рых по - бе - ду до - мой при - нес - ли. Нам / лет!

Хотя никогда здесь бои не гремели,  
 Война не минула родимой земли,  
 И в семьях, как память, хранятся шинели,  
 В которых победу домой принесли.

Нам снова в дорогу пора, следопыты,  
 Мы в поиск идем от села до села,  
 Клянемся: не будут герои забыты,  
 Их имя бессмертно, бессмертны дела.

По ним проверяем равнение наше.  
 Мечта их как цель перед нами встает,  
 Чтоб Родина стала сильнее и краше  
 И нас отправляла в счастливый полет!

# ПЕСНЯ О ДРУЖБЕ

Музыка Э. БАКИРОВА  
(Татарская АССР)

Слова М. Павловой

Умеренно

Introduction for piano. The music is in 2/4 time and begins with a forte (*f*) dynamic. It features a series of chords in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand. The dynamics shift to piano (*p*) in the second measure.

*mf* Оди́к

Сла\_ вен от\_ ряд дру\_ бой ре\_ бят,

First line of the song. The vocal line starts with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment continues with the same accompaniment as the introduction.

Дво́е

пом\_ нить мы дол\_ жны:

Second line of the song. The vocal line begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment continues. A fermata is placed over the final note of the vocal line.

дру\_ г в труд\_ ный час вы\_ ру\_ чит нас,

Third line of the song. The vocal line continues with the same mezzo-forte (*mf*) dynamic. The piano accompaniment continues.

Хор

друж - бой мы силь - ны. В пу -

*f*

-ти, в тру - де, в лю - бой бе - де не раз -

*f*

- ни - мем рук, сре - ди до - рог не

Для повторения | Для окончания

о - ди - нок тот, с кем вер - ный друг. В пу -

# РОДНОЙ ЯЗЫК

Татарская народная мелодия

Слова Г. ТУКАЯ

Перевод М. Лапирова

Обработка А. АБДУЛЛИНА

Не спеша. Певуче

С. I *mf*

(Закр. ртом) *mf*

С. II *mf*

A. *mf*

(Закр. ртом)

*p* *mf*

*p* *p*

Каждым звуком, каждым словом

до-рог мне язык родной, сколько-белли

мир огромный он открыл передо мной,

3

с ко - лы - бе - ли мир о - гром - ный он от - крыл пе -

- ре - до мной. *mf* Ал - ли, *dim.* бал - ли, ал - ли, бал - ли, *mf* ал - ли, *dim.* бал - ли,

*mf* Не на нём ли мать над зыб - кой пе - ла пе - сн *p*  
Ал - ли, бал - ли, ал - ли, бал - ли, ал - ли, бал - ли...

*tr* в ти - ши - не, *mf* в ти - ши - не, *p* не на нём ли чу - до - сказ - ки

*3* баб - ка ска - зы - *3* ва - ла мне? *mf* Не на нём ли *p*

3



чу - до - сказ - ки баб - ка ска - зы - ва - ла мне?

*mf*

*f*

*f*



Серд - це дру - га, ду - мы бра - та, боль раз - лу - ки, ра - дость встреч -

*f*

*f* (*mf*)

*mf* (*p*)

*f*

*f*



все по - стиг - нуть по - мо - га - ешь лю - дям ты, род - на - я речь!

Солист

*mf*

*p*

*p*

*p*

*p*

*p*

Закр. ртом

Закр. ртом

Закр. ртом

Закр. ртом



Все по - стиг - нуть по - мо - га - ешь лю - дям ты, род - на - я речь!

## ПАРА КОНЕЙ

Татарская народная мелодия

Слова Г. ТУКАЯ  
Перевод Ю. ЛопатинаОбработка А. КЛЮЧАРЕВА  
Переложение для детского хора В. Лукьянова

*mf*

C I II

Ля-ля-ля-ля, ля-ля-ля-ля-ля-ля...

A I II

*mf*

ля-ля-ля...

*mf*

Соло

Ко-ни па-рой, ку-чер бра-вый... Сто-ит вож-жи на-тя-нуть — и к Ка-за-ни

*p*

ля-ля-ля...

*p*

A...

A...

ве-ли-ча-вой пер-вый мой на-chnet-ся путь.

*mf*

И к Ка-за-ни ве-ли-ча-вой

пер-вый мой на-chnet-ся путь.

*f*

Ля-ля-ля...

*mf*



*mf*  
 Ве - чер ти - хий, под лу - но - ю луг за - дум - чи - во бле - стит...  
*p*  
 ля - ля - ля ...  
*p*

*tr*  
 Ве - чер ти - хий, под лу - ной, ве - тер лег - ко -  
*A...*  
 ля ля ля ... ве - тер лег - ко -

*tr*  
 - ю ру - ко - ю в ро - ще листь - я ше - ве - лит.  
 - ю ру - ко - ю в ро - ще листь - я ше - ве - лит.

*tr*  
 Ти - ши - на мне на - ве - ва - ет в мыс - лях дом, род -  
*pp*  
*A...* *A...* *A...*  
*pp* з з з з з з з  
 ля . ля ...

- ной а - ул... Ти - хой пес - ней сон смы - ка - ет  
*A...* *A...* *A...*  
 з з з з з з з

о - чи мне... И я за - снул.

Ти - хой пес - ней

Ти - хой пес - ней

Сон смы - ка - ет...

Сон... о - чи мне... зас - нул...

Сон... о - чи мне... зас - нул...

*f* Вдрузу шамсвоим не ве - ря, го - лос слышу над со - бой:

*f* Вдрузу шамсвоим не ве - ря, го - лос слы шу над со - бой: — Про - снись дружок,

го - лос слы шу над со - бой: — Эй, дружок, про -

про - снись ско - ре - е, вон Ка - зань пе - ред то - бой!

- снись ско - ре - е, вон Ка - зань пе - ред то - бой!

Счастлив я у - слы - шать но - вость, серд - це ра - дость - ю пол - но! Ве - се - лей зве -

- ни, под - ко - ва, мчи - тесь, ко - ни! Но! Но! Но!..  
ни, под - ко - ва, мчи - тесь, ко - ни! Но! Но! Но!..

Кони парой, кучер бравый...  
Стоит вожжи натянуть —  
И к Казани величавой  
Первый мой начнется путь.

Вечер тихий, под луною  
Луг задумчиво блестит.  
Ветер легкою рукою  
В роще листья шевелит.

Тишина мне навевает  
В мыслях дом, родной аул.  
Тихой песней сон смыкает  
Очи мне... И я заснул.

Вдруг, ушам своим не веря,  
Голос слышу над собой:  
Эй, дружок, проснись скорее —  
Вон Казань перед тобой!

Счастлив я услышать новость,  
Сердце радостью полно!  
Веселей звени, подкова!  
Мчитесь, кони! Но! Но! Но!..

# НОЧНОЙ УРАЛ

19

Слова К. ДАЯНА  
Перевод С. Северцева

Музыка Х. АХМЕТОВА  
Переложение М. Фоменкова  
(Башкирская АССР)

Не спеша

C. I II *p* Спит ноч - ной У - рал, У - рал... Ноч - ной У -

A. I II *p*

- рал чут - ко спит, вокруг тем - ных скал мглой об -

чут - ко спит,

- вит. Мол - чат у - те - сы в вы - ши - не,

мглой об - вит.

там, в об - ла - ках, в су - мрач - ном сне... Над гра - нит - ной

Над

кру - тиз - ной гор - ный бер - кут за - дре - мал. Хищ - ник спря - тал - ся ноч - ной,

кру - тиз - ной бер - кут за - дре - мал, спря - тал - ся ноч - ной,

rit. a tempo

при-та-ил-ся меж-ду скал. От лу-ны ло-жит-ся тень, го-лу-бой ту-

при-та-ил-ся меж-ду скал. ло- жит-ся тень, ту-

rit.

-ман по-вис... схо-дит ко-зе-ру о-лень по кру-той тро-пин-ке вниз.

-ман по-вис... ко- зе - ру о-лень

Не спеша

*p*

Ноч-ной У-рал чут-ко спит, вокруг

чут-ко спит,

тём-ных скал мглой об-вит, Мо-

мглой об- вит.

-гуч, кра-сив он при лу-не, как бо-га-тырь

*p* *dim.* *pp*

в ска-зоч-ном сне. Спит ноч-ной У-рал...

*p* *dim.* *pp*

# ДОЖДЬ

Слова Я. КУЛМЫЯ  
Русский текст И. Мазнина

Музыка Ш. ИБРАГИМОВА  
(Башкирская АССР)

Умеренно

*tr* *mf* *mf*

С. Лет - ний дождь  
Я смот - рю.

А. Кап, кап, кап, кап, кап, кап, кап... Лет - ний дождь о - зор -  
Я смот - рю, как вда -

о - зор - ной, зна - ешь, как те - бя я люб - лю!  
как вда - ли не спе - ша плы - вут сто - ро - ной

- ной, зна - ешь, как те - бя я люб - лю, я люблю.  
- ли не спе - ша плы - вут сто - ро - ной, сто - ро - ной

Я бе - гу за то - бой, зо - ло - ты - е  
об - ла - ка - ко - раб - ли. над ве - се - лой

Я бе - гу за то - бой зо - ло - ты - е тво и  
об - ла - ка - ко - раб - ли под ве - се - лой мо - ей

кап - ли лов - лю. Кап, кап, кап, кап, кап, кап, кап. На ла - до - ни, как жи - вы - е,  
степь - ю цвет - ной.

кап - ли лов - лю.  
степь - ю цвет - ной.

ска - чут кап - ли дож - де - вы - е. И зве - нят, и по - ют ру - чей - ки и там и ' тут.

А во - круг  
весь в цве - тах зе - ле - ный луг. Луг пе - стре - ет, ве - тер ве - ет,

солн - це гре - ет - ра - дост - но мне!  
Лет - ний дождь о - зор - ной,  
Я смот - рю, как вда - ли

Лет - ний дождь о - зор - ной, зна - ешь,  
Я смот - рю, как вда - ли не спе -

зна - ешь, как те - бя я люб - лю!  
не спе - ша ply - вут сто - ро - ной Я бе - гу  
об - ла - ка!

как те - бя я люб - лю, я люб - лю!  
- ша ply - вут сто - ро - ной, сто - ро - ной, Я бе - гу  
об - ла - ка -

за то - бой,  
ко - раб - ли зо - ло - ты - е кап - ли лов - лю.  
над ве - се - лой степь - ю цвет - ной.

за то - бой, зо - ло - ты - е тво - и кап - ли лов - лю. Я бе -  
ко - раб - ли над ве - се - лой мо - ей степь - ю цвет - ной.

Я бе - гу, я бе - гу за то - бой!..

- гу, я бе - гу, я бе - гу, я бе - гу за то - бой!..

## ЕСЛИ СМЕЮТСЯ ДЕТИ...

Слова Д. ЛУКАЧА  
Перевод с сербского Л. Яхнина  
Быстро. Весело

Музыка Г. ВДОВИНА  
(Мордовская АССР)

*f* *A. P.*

*f*  
Е - сли сме - ю - тся, сме - ю - тся де - ти, смеш -

- ным ста - но - ви - тся всё на све - те: смеш - ны - е вне - бе - пы -

- вут о - бла - ка, смеш - на - я ле - жит у до - ро - ги до - ска, смеш -

- ны - е ма - ши - ны ку - да - то спешат, и в скве - ре ска - мей - ки смеш -



- НЫ - е сто - ят.

*p.*

Е - сли сме - ют - ся, сме - ют - ся де - ти, ве -

...се - лым ста - но - ви - тся все на све - те. У - тром их пе - сня ве -

- се - ла - я будит, ки - ва - ют во - ко - шко ве - рху - шки со - сны, жи - вут ря - дом с ни - ми ве -

- се - лы - е лю - ди, и снят - ся им то - лько ве - се - лы - е сны.

The first system consists of a vocal line in G major (one flat) and 4/4 time. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. The lyrics are: - се - лы - е лю - ди, и снят - ся им то - лько ве - се - лы - е сны.

*а. р.*

The second system shows the piano accompaniment continuing. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand continues with a steady eighth-note pattern. The marking *а. р.* is present.

Е - сли сме - ют - ся, сме - ют - ся де - ти,

The third system includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: Е - сли сме - ют - ся, сме - ют - ся де - ти,

хо - ро - шим ста - но - вят - ся все на све - те,

The fourth system includes a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: хо - ро - шим ста - но - вят - ся все на све - те,

ве - се - лым ста - но - вит - ся все на све - те,

шире  
пре - крас - ным ста - но - вит - ся все на

све - те.

*л. р.*

Если смеются, смеются дети,  
 Смешным становится всё на свете:  
 Смешные в небе плывут облака,  
 Смешная лежит у дороги доска,  
 Смешные машины куда-то спешат,  
 И в сквере скамейки смешные стоят.

Если смеются, смеются дети,  
 Веселым становится всё на свете.  
 Утром их песня веселая будит,  
 Кивают в окошко верхушки сосны,  
 Живут рядом с ними веселые люди,  
 И снятся им только веселые сны.

Если смеются, смеются дети,  
 Хорошим становится всё на свете,  
 Веселым становится всё на свете,  
 Прекрасным становится всё на свете.

# ОЙ, ВЫСОКО, ВЫСОКО...

27

Мордовская народная песня

Русский текст К. ШТРОМ

Обработка В. ВУЛЬКИНА

Не спеша, Певуче

С. I *mf* Е-ще

С. II *pp* А... *mf* Е-ще

А. *tr* *pp* *mf* Все альты

Один (или группа хора)

Ой, вы-со-ко, вы-со-ко, ой, ле-тят у-тки, е-ще

вы-ше ле-тят гу-си-ле-бе-ди. А ку-

вы-ше ле-тят гу-си-ле-бе-ди. А-йа, а-йа,

- да ж им сесть, чтоб по-пить, по-есть? На зе-лен лу-

а-йа, а-йа, а-а, а-йа, а-йа, а-йа. Лу-

чтоб по-пить, по-есть? На зе-лен лу-

- жок - му-ра-ву тра-ву. А и где ж от-дох-нуть, по-гу-

- жок,

- жок, на тра-ву. А-йа, а-йа, а-

- лять по-том? Во гу-стой те-ни, под бе-рез-нич-ком.

-йа, а-йа. Во гу-стой те-ни, под бе-рез-нич-ком.

# ЖДУТ НАС СТРОЙКИ

Слова В. РОЖКИНА  
Русский текст М. Павловой

Музыка А. ИСКАНДЕРОВА  
(Марийская АССР)

*mf*

По жел- те- ло на - ше по - ле, без цве- тов сто - ят хол - мы,

Ско - ро, ско - ро в на - шей шко - ле со - бе - рем - ся сно - ва мы.

*Припев*

Не на двой - ки, не на трой - ки все у - чить - ся мы долж - ны,

*f*

по - то - му что ждут нас строй - ки, вах - ты слав - ны - е стра - ны.

*f*

По - то - му что ждут нас стройки, вах - ты славны - е стра - ны. // .е стра - ны.

Для повторения      Для окончания

Пожелтело наше поле,  
 Без цветов стоят холмы,  
 Скоро, скоро в нашей школе  
 Соберемся снова мы.

Не на двойки, не на тройки  
 Все учиться мы должны,  
 Потому что ждут нас стройки,  
 Вахты славные страны.

День настанет, с нашей школой  
 Попрошаем и мы,  
 Вспоминая шум веселый  
 Школьной памятной зимы.

Не на двойки, не на тройки  
 Все учиться мы должны,  
 Потому что ждут нас стройки,  
 Вахты славные страны.

# ПИОНЕР ВСЕГДА ГОТОВ!

Слова И. ОСМИНА  
Русский текст М. Павловой

Музыка И. ПАЛАНТАЯ  
(Марийская АССР)

В темпе марша  
*mf*

В час ут-ра, в ран-ний час луч рас-све-та  
бу-дит нас, у-хо-ди, ноч-на-я тень,  
на-чи-най-ся, но-вый день! *Припев* *f* Гром-че гре-ми, тру-ба,  
пусть у-слы-шат все твой зов! Для по-хо-да и тру-да  
Для повторения // Для окончания  
пи-о-нер всег-да го-тов! // пи-о-нер всег-да го-тов!

В час утра,  
В ранний час  
Луч рассвета будит нас,  
Уходи, ночная тень,  
Начинайся, новый день!

Громче греми, труба,  
Пусть услышат все твой зов!  
Для похода и труда  
Пионер всегда готов!

Дел много  
Ждет ребят:  
Ждет их поле, ждет их сад,  
Ждет река и косогор,  
Пионерский ждет костер.

Громче греми, труба,  
Пусть услышат все твой зов!  
Для похода и труда  
Пионер всегда готов!

# ПЕСНЯ НАД ВОЛГОЙ

(Марийский край)

31

Слова М. САДОВСКОГО

Музыка Е. ВОЛКОВА  
(Марийская АССР)

Широко  
*mf*

Где щедрая Волга неспешно течет, живет наш счаст-  
ливый марийский народ. Мы к Волге великой приходим с то-  
бой, мы с Волгою дружим родной. Мы к Волге ве-  
ликой приходим с тобой, мы с Волгою дружим род-  
ной. По-//ной.

Где щедрая Волга  
Неспешно течет,  
Живет наш счастливый  
Марийский народ.  
Мы к Волге великой  
Приходим с тобой,  
Мы с Волгою дружим родной.

Поем мы о дружбе,  
Нам вторит река,  
Она биографии  
Нашей строка.  
С нее начинаем  
По жизни свой путь,  
Приходим мы к ней отдохнуть.

Есть в волжских глубинах  
Богатый улов,  
Как стражи, леса  
Вдоль ее берегов,  
Их тихая песня  
И шопот полей —  
Все в хоре сливается с ней!

Гордимся с рожденья,  
Что мы волгари,  
Мы с горнами встали  
Еще до зари.  
К великой реке  
Мы приходим с тобой,  
Мы с Волгою дружим родной.



## ВДОЛЬ РЕК

Слова А. ВОТЯКОВА  
Перевод В. Семакина

Музыка Г. КОРЕПАНОВА  
(Удмуртская АССР)

В темпе марша. Весело

The piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *f* (forte) is present at the beginning.

The first system of the song features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte). The lyrics are: Ши-ро-ко лег род-ной про-стор: по-ля, а за по-

The second system continues the vocal and piano accompaniment. The lyrics are: -ля-ми бор. За быст-ро-ю ре-кой-лу-

The third system concludes the vocal and piano accompaniment. The lyrics are: -га, а там о-пят-ь шу-мит тай-га, тай-га. За быст-ро-

- ю ре - кой - лу - га, а там о - пять шу - мит тай - га.

Про - шли мы вдоль бес - сон - ных

рек - влю - би - лись в э - тот край на -

- век. А пе - сня вме - сте с на - ми шла - по -

-мощ - ни - це - ю нам бы - ла, по - мощ - ни -

- це - ю нам бы - ла. Плу -

Широко лег родной простор:  
 Поля, а за полями бор.  
 За быстрою рекой — луга,  
 А там опять шумит тайга.  
 Прошли мы вдоль бессонных рек —  
 Влюбились в этот край навек.  
 А песня вместе с нами шла —  
 Помощницею нам была.

Плутали мы в лесу не раз,  
 Но белка выводила нас.  
 Нарвали мы орехов ей —  
 Подружке дорогой своей.  
 Однажды к нам на огонек  
 Откуда-то приплыл чирок.  
 Мы налили ухи ему —  
 Чудному гостью своему.

Медведь из-за густых ветвей  
 Нам лапой помахал своей.  
 Не бойтесь, вас не трону я.  
 Счастливого пути, друзья.  
 Встречается река с рекой —  
 До Камы нам подать рукой.  
 Деревни, города над ней —  
 И нет нигде земли милей.

Широко лег родной простор:  
 Поля, а за полями бор.  
 За быстрою рекой — луга,  
 А там опять шумит тайга.

## АВГУСТ

Слова К. ИБРЯЕВА

Музыка Ю. БОЛДЕНКОВА  
(Удмуртская АССР)

С движением

tr p

1. Ко - раб - ли воз - ра - ща - ют - ся в га - вань, бес - по -  
- ха - ет ро - са на ке - дах, солн - це

p

- кой - ны - е пут - ни - ки - в дом.  
пла - вит - ся на пле - чах,  
cresc.

mf

Шко - ла,  
И грус -

cresc. mf

шко - ла, ты - дом наш глав - ный, мы к те - бе сквозь  
- тят о нас, не - по - се - дах, пар - ты школь - ны - е

ав - густ и - дем. Шко - ла, шко - ла, ты дом наш  
по но - чам, и грус - тят о нас, не - по -

глав - ный, мы к те - бе сквозь ав - густ и - дем.  
- се - дах, пар - ты школь - ны - е по но - чам.

2. Вы - сы - //

3. Ав - гус - тов - ски - е звез - ды вы - зре -

ли, так при - зыв - но *cresc.* го - рят о - ни,  
что ре -

*cresc.*

*f*

- бя - там ка - жет - ся из - да - ли - э -

*f*

то шко - ла за - жгла ог - ни, что ре - бя - там

ка - жет - ся из - да - ли - э - то шко - ла за - жгла ог -

- ни.

# ТЫ КУДА, ДРУЖОК, ХОДИЛ?

Удмуртская народная шуточная песня

Перевод П. ПОЗДЕЕВА

Обработка В. БЛОКА

Умеренно

Все *mf*

- Ты ку - да, дру - жок, хо - дил?

*f*

*mf*

Один

Ты ку - да, дру - жок, хо - дил? - Хмель зе - ле - ный со - би - рал я,

хмель зе - ле - ный со - би - рал.

*f*

Все *mf*

- Где, дру - жок, ты но - че - вал? Где, дру - жок, ты но - че - вал?

*mf*

Один  
*p*

-Но - че - вал в ле - су о - дин я, но - че - вал в ле -

*p*

Для повторения

Для окончания

- су о - дин.

*f*

*f*

— Ты куда, дружок, ходил?  
— Хмель зеленый собирал я,  
Хмель зеленый собирал.

— Где, дружок, ты почевал?  
— Ночевал в лесу один я,  
Ночевал в лесу один.

— Ты, дружок, как опал в лесу?  
— На пихтовых ветках опал я,  
На пихтовых ветках спал.

— Ты, дружок, умылся чем?  
— Умывался я росой,  
Умывался я росой.

— Как, дружок, ты к нам попал?  
— Я сюда попал на лодке,  
Я на лодке переплыл.

— Ты, дружок, нашел весло?  
— Весло красное нашел я,  
Весло красное нашел.



## КОРАБЛИК

Слова С. МАРШАКА

Музыка Б. ГЕЦЕЛЕВА  
(г. Горький)

Энергично

*f*

Пiano introduction in 2/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one flat. The melody is energetic and rhythmic, with a strong bass line.

*mf*

Плы - вёт,плы - вёт ко - раб - лик, ко - раб - лик  
Плы - вёт,плы вёт ко - раб - лик на за - пад,

Vocal line with piano accompaniment. The piano part continues with a steady bass line and chords in the right hand.

зо - ло - той, ве - зет, ве - зет по -  
на во - сток, ка - на - ты - па - у -

Vocal line with piano accompaniment. The piano part continues with a steady bass line and chords in the right hand.

- дар - ки, по - дар - ки нам сто - бой. На  
- тин - ки, а па - рус - ле - пе - сток. Со -

Vocal line with piano accompaniment. The piano part continues with a steady bass line and chords in the right hand.

па - лу - бе ма - ро - сы сви - стят, сну - ют, спе - шат,  
 - ло - мен - ны - е ве - сла у ма - лень - ких греб - цов.

на па - лу - бе ма - ро - сы - че -  
 Ве - зет, ве - зет ко - раб - лик пол -

- тыр - на - дцать мы - шат!  
 - фун - та ле - ден - цов.

The first system of the musical score consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a steady accompaniment with eighth notes.

The second system features a vocal line on a treble clef staff and piano accompaniment on two staves (treble and bass). The lyrics are: Ве - дет ко - раб - лик ут - ка, ис -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: - пы - тан - ный мо - рьяк. — Зем ля! — ска - за - ла

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: ут - ка, — при - ча - ли - вай - те! Кряк!

The piano accompaniment in this system includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the bass staff.

## МАЛЬЧИШКИ-ДЕВЧОНКИ

Слова С. МАРШАКА

Музыка Б. ГЕЦЕЛЕВА

С задором *mf*

*f* Маль-

- чи - шки-дев - чон - ки, гу - лять и - дем! Свет - ло на у - ли -

*mf*

- це, как днем. О - ставь свой у - жин, о - ставь кро -

Та - ра - ра - та - та,

- вать. Ай - да на у - ли - цу гу - лять! Та -

та-ра-ра-та-та,

та-ра-ра-та, та-ра-та-да ри-ри, та-ра-

-ра, та-ра, та-ра, да ри-та-

-ра, та-ра-ра-та-та,

та-ра-ра-та-та,

та-ра-ра-та-

-ра, та-ра, та-ра,

-та-ра-та-да ри-ри та-ра-ра.

та-ра, да ри-та-ра.

С ги-ком и сви-стом во двор вы-хо-ди. А ес-ли ты  
Ша-гал я, не зна-я, ку-да я и-ду, и пе-сню впол-

хму-ришься, до-ма си-ди. Вверх по стре-мян-ке, вниз по сте-  
-го-ло-са пел на хо-ду. И все по-вто-ря-ли, встре-ча-ясь со

-не. Слав-но мы бу-дем иг-рать при лу-не.  
мной, сло-ва э-той пе-сни у-жас-но смеш-ной.

Та-ра-ра-та-та, та-ра-ра-та-та, та-ра-ра-та-та  
та-ра, та-ра,

та-ра-та-да, ри-ри-та-ра-ра, та-ра-ра-та-та, та-ра-ра-та-та,  
та-ра, да, ри-та-ра, та-ра, та-

та-ра-ра-та- та-ра та да, ри-ри-та-ра-ра.

ра, та-ра, да, ри-та-ра.

*f*

И ло-шадь, что мир-но жда-

-ла у во-рот, о-ска-ли-ла зу-бы и вдруг как за-ржет!

Та - ра - ра - та, тпрр...(трель губами) та - ра - ра - та тпрр...

та - ра, та,

та - ра - ра - та, та - ра - та, да ри - ри - та - ра, ра, та - ра - ра - та,

та - ра, да ри - та - ра,

та, та - ра - ра - та, та, та - ра - ра - та,

та - ра, та - ра,

та - ра - ра, да, ри - ри та - ра - ра.

та - ра, да ри - та - ра.



## СОДЕРЖАНИЕ

<i>Мы стоим у обелиска.</i> Песня волгоградских школьников. Музыка В. Семенова, слова К. Полякова . . . . .	3
<i>В апреле родился Ленин.</i> Музыка Г. Хирбю (Чувашская АССР), слова В. Алендея перевод В. Фирсова . . . . .	6
<i>Здесь бои не гремели.</i> Музыка Ф. Лукина (Чувашская АССР), слова М. Садовского . . . . .	8
<i>Песня о дружбе.</i> Музыка Э. Бакирова (Татарская АССР), слова М. Павловой . . . . .	10
<i>Родной язык.</i> Татарская народная мелодия. Слова Г. Тукая, перевод М. Лапирова, обработка для хора А. Абдуллина . . . . .	12
<i>Пара коней.</i> Татарская народная мелодия. Слова Г. Тукая, перевод Ю. Лопатина, обработка А. Ключарева, переложение для детского хора В. Лукьянова . . . . .	15
<i>Ночной Урал.</i> Музыка Х. Ахметова (Башкирская АССР), слова К. Даяна, перевод С. Северцева, переложение М. Фоменкова . . . . .	19
<i>Дождь.</i> Музыка Ш. Ибрагимова (Башкирская АССР), слова Я. Кулмыя, русский текст И. Мазнина . . . . .	21
<i>Если смеются дети.</i> Музыка Г. Вдовина (Мордовская АССР), слова Д. Лукача, перевод с сербского Л. Яхнина . . . . .	23
<i>Ой, высоко, высоко.</i> Мордовская народная песня. Русский текст К. Штром. Обработка для детского хора В. Вулькина . . . . .	27
<i>Ждут нас стройки.</i> Музыка А. Искандерова (Марийская АССР), слова В. Рожкина, русский текст М. Павловой . . . . .	28
<i>Пионер, всегда готов!</i> Музыка И. Палантая (Марийская АССР), слова И. Осмина, русский текст М. Павловой . . . . .	30
<i>Песня над Волгой.</i> Музыка Е. Волкова (Марийская АССР), слова М. Садовского . . . . .	31
<i>Вдоль рек.</i> Музыка Г. Корепанова, слова А. Вотякова (Удмуртская АССР). Перевод В. Семакина . . . . .	32
<i>Август.</i> Музыка Ю. Болденкова (Удмуртская АССР), слова К. Ибряева . . . . .	35
<i>Ты куда, дружок, ходил?</i> Удмуртская народная шуточная песня. Обработка В. Блока. Перевод П. Поздеева . . . . .	38
<i>Кораблик.</i> Музыка Б. Гецелева (г. Горький), слова С. Маршака . . . . .	40
<i>Мальчишки-девчонки.</i> Музыка Б. Гецелева, слова С. Маршака . . . . .	43

### ПЕСНИ НАД ВОЛГОЙ

#### ПЕСНИ ПОВОЛЖЬЯ И УРАЛА

Для детей школьного возраста

Составитель Вулькин Виталий Ильич

Редактор В. Рыжкова. Лит. редактор Л. Вигура. Техн. редактор А. Арсланова.  
Корректор А. Барискин

Подписано к печати 6/VII 1976 г. Формат бумаги 60×90<sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Печ. л. 6,0. Уч.-изд. л. 6,0. Тираж 2 000 экз. Изд. № 9366. Т. п. № 227—76 г. Зак. 1189. Цена 59 к. Бумага № 2. Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14. Московская типография № 6 «Союзполиграфпрома» при Государственном Комитете Совета Министров СССР по делам издательств, полиграфии и книжной торговли, Москва 109088, Южнопортовая ул., 24.